

# Votre itinéraire de 17 jours

Du 12 au 28 avril 2024

### **Groupe | Taille réduite**

La taille maximale de ce groupe est limitée à 20 voyageurs (excluant l'accompagnateur).

## Jour 1 | Montréal - Tokyo

Rencontre avec notre accompagnateur de l'équipe Traditours à l'aéroport de Montréal. Assistance aux formalités d'enregistrement et envol à destination de Tokyo, au <u>Japon</u>. Repas et nuit dans l'avion.



# Jour 2 | Tokyo

Dès notre arrivée à Tokyo, nous serons accueillis par notre guide national francophone. Tout au long de notre séjour, nous découvrirons la culture, l'histoire, la gastronomie ainsi que les plus beaux attraits de ce pays contrastant. Transfert, installation, souper et nuit à Tokyo.



# Jour 3 | Tokyo

Déjeuner. Nous débuterons notre découverte de Tokyo par la visite du musée du Samouraï où une exposition d'armures, de casques et d'armes nous permettra de nous immerger dans cet univers guerrier traditionnel. Dîner. En après-midi, un cours de taiko nous donnera l'occasion d'apprendre les rudiments de cet art typiquement japonais de jouer du tambour. Puis, nous quitterons pour la visite de l'élégant sanctuaire Meiji Jingu. Plus grand lieu de culte shintoïste du pays, ce sanctuaire est dédié aux âmes divines de l'empereur et de sa femme. Retour à l'hôtel. En fin de journée, nous partirons à la découverte du quartier branché de Shibuya, le cœur vibrant de la capitale. Nous y verrons, entre autres, la fameuse statue du chien Hachiko. Souper dans un izakaya typique ou bistrot à la japonaise. Retour à l'hôtel et nuit à Tokyo.

- Visite du musée du Samouraï
- Participation à un cours de taiko, tambour japonais
- Visite du sanctuaire Meiji Jingu
- Découverte du quartier branché de Shibuya et de la fameuse statue du chien Hachiko
- Souper dans un izakaya typique ou bistrot à la japonaise



## Jour 4 | Nikko - Tokyo

Déjeuner. Route en direction de la ville de Nikko, inscrite au patrimoine mondial de l'UNESCO en 1999. Elle se situe au pied des montagnes, au milieu de forêts de cryptomerias, de cèdres et de pins. Ascension en téléphérique jusqu'au plateau Akechidaira nous offrant ainsi une vue sur la cascade et le lac environnants. Dîner au restaurant. Visite du sanctuaire shinto Toshogu, inscrit au patrimoine de l'UNESCO. Retour à Tokyo. Souper et nuit à l'hôtel à Tokyo.

### A ne pas manquer

- Découverte de Nikko, inscrite au patrimoine mondial de l'UNESCO
- Ascension en téléphérique jusqu'au plateau Akechidaira
- Visite du sanctuaire shinto Toshogu, inscrit au patrimoine mondial de l'UNESCO



# Jour 5 | Tokyo

Déjeuner. Nous débuterons notre journée par un arrêt dans les jardins du palais impérial, havre de paix au cœur de l'animation de la métropole. Nous aurons ensuite l'opportunité de préparer notre propre dîner lors d'un cours de cuisine de sushis offert par un chef japonais. Nous poursuivrons notre découverte par la visite du temple bouddhiste d'Asakusa. En fin de journée, l'ascension d'un gratteciel nous permettra de profiter d'une vue panoramique imprenable sur la mégalopole. Départ pour un souper-croisière en yakatabune. Retour et nuit à l'hôtel à Tokyo.

### 🛊 À ne pas manquer

- Arrêt aux jardins du palais impérial
- Préparation d'un repas de sushis, lors d'un cours de cuisine offert par un chef japonais
- Découverte du temple d'Asakusa
- Ascension d'un gratte-ciel pour profiter d'une vue panoramique sur la mégalopole
- Souper-croisière en yakatabune



# Jour 6 | Hakone - Mont Fuji - Suwa

Déjeuner. Transfert vers la ville de Hakone, située dans une région montagneuse. Nous emprunterons le téléphérique Hakone afin de profiter de l'une des vues les plus appréciées sur le mont Fuji. Dîner. En route vers Suwa, nous visiterons le musée d'art d'Itchiku Kubota où nous en apprendrons davantage sur les différentes techniques utilisées pour la teinture du kimono. Arrivée et installation dans un ryokan, hébergement typiquement japonais, où nous pourrons profiter des onsens à notre guise. Souper traditionnel et nuit à Suwa.

- Ascension en téléphérique Hakone pour admirer le mont Fuji
- Visite du musée d'art d'Itchiku Kubota, consacré aux techniques de teinture du Kimono
- Installation dans un ryokan et utilisation des onsens
- Souper traditionnel au ryokan



## Jour 7 | Matsumoto - Takayama

Déjeuner. En chemin vers Takayama, nous visiterons le château historique de Matsumoto, construit en 1504 et surnommé le « corbeau » en raison de sa couleur noire. Dîner au restaurant. En après-midi, nous ferons la visite d'une plantation de wasabi, suivie d'une dégustation. Le wasabi s'utilise principalement mélangé à la sauce de soja pour y tremper les sushis et les sashimis : un ingrédient très important dans la cuisine japonaise. Transfert à Takayama et installation à l'hôtel. Souper et nuit à Takayama.

### A ne pas manquer

- Visite du château historique de Matsumoto
- Visite d'une plantation de wasabi, suivie d'une dégustation



# Jour 8 | Takayama

Déjeuner. Ce matin, nous longerons la rivière Miyagawa pour découvrir un important marché de la ville de Takayama. Puis, nous visiterons le musée des Chars allégoriques, richement décorés, utilisés lors du festival de Takayama. Nous déambulerons par la suite dans le quartier historique de Kamisannomachi et apprécierons ses ruelles bordées d'anciennes maisons marchandes. Dîner. Puis, nous effectuerons une visite à une distillerie de saké suivie d'une dégustation. Retour, souper et nuit à l'hôtel à Takayama.

### 🛊 À ne pas manquer

- Découverte de l'un des principaux marchés de Takayama
- Visite du musée des Chars allégoriques
- Promenade dans le guartier historique de Kamisannomachi
- Visite à une distillerie de saké suivie d'une dégustation



# Jour 9 | Shirakawago - Kanazawa

Déjeuner. Départ vers le village de montagnes de Shirakawago reconnu pour ses maisons au toit très pentu, à l'architecture typiquement campagnarde. Visite d'une maison traditionnelle nommée *minka* et découverte des quartiers classés au patrimoine mondial de l'humanité. Nous aurons aussi l'opportunité d'admirer la charmante bourgade depuis un pont d'observation. Après le dîner, nous visiterons un atelier de fabrication de papier à la main selon la technique traditionnelle du washi. Transfert vers Kanazawa et installation à l'hôtel. Souper et nuit à Kanazawa.

- Promenade dans le village de montagnes de Shirakawago
- Visite d'une maison traditionnelle nommée minka
- Vue de la charmante bourgade depuis un pont d'observation
- Visite d'un atelier de fabrication de papier à la main



### Jour 10 | Kanazawa

Déjeuner. La journée sera consacrée à la visite de la ville de Kanazawa, le « marécage de l'or », situé entre les Alpes japonaises et la mer du Japon. Nous ferons la découverte de vieux quartiers de l'époque Edo, de rues bordées de résidences seigneuriales, et du magnifique jardin Kenroku-en, considéré comme l'un des plus beaux du pays grâce à son architecture paysagiste classique avec bassins et ruisseaux. Nous assisterons, aussi, à l'art ancien de la cérémonie du thé, animée par une maiko, une apprentie geisha. Puis, nous effectuerons une promenade dans Higashichaya, le quartier traditionnel des geishas. Dîner. En après-midi, nous découvrirons l'ancien quartier des samouraïs, Nagamachi, ainsi que la maison familiale Nomura. Enfin, nous participerons à un atelier artisanal portant sur l'utilisation de la feuille d'or. Souper et nuit à Kanazawa.

## 🛊 À ne pas manquer

- Journée de visite dans le village de Kanazawa
- Visite du magnifique jardin Kenroku-en
- Participation à l'art ancien de la cérémonie du thé, animée par une maiko, une apprentie geisha
- Promenade dans Higashichaya, le quartier des geishas et dans l'ancien quartier des samouraïs, Nagamachi
- Découverte de la maison familiale Nomura
- Participation à un atelier artisanal portant sur l'utilisation de la feuille d'or



# Jour 11 | Kanazawa - Kyoto

Après le déjeuner, transfert à la gare de Kanazawa et départ en train à grande vitesse vers Kyoto, capitale de la paix et de la tranquillité. Arrivée et dîner. Avec ses multiples temples, ses jardins japonais, ses palais et son architecture, Kyoto est considéré comme le centre culturel du Japon. Nous débuterons avec la visite du sanctuaire shinto de Fushimi Inari, dédié aux divinités de l'agriculture et plus particulièrement à celles de la montagne. Nous poursuivrons avec la visite du musée du saké Gekkeikan Okura. Transfert, installation et souper à l'hôtel. Nuit à Kyoto.

- Transfert à Kyoto en train à grande vitesse
- Visite du sanctuaire shinto de Fushimi Inari
- Visite du musée du saké Gekkeikan Okura



## Jour 12 | Kyoto

Déjeuner. La journée sera consacrée à la visite guidée de Kyoto, ancienne capitale du Japon pendant un millénaire, qui compte de très nombreux endroits classés au patrimoine de l'humanité par l'UNESCO. Nous en apprendrons davantage sur le bouddhisme, une des religions principales au Japon avec le shintoïsme. Visite du temple Sanjusagendo qui renferme

1 001 statues de bois représentant des divinités bouddhistes. Ensuite, nous nous promènerons dans le quartier Gion au fil de ses rues définies par ses vieux bâtiments en bois, ses maisons de thé et ses restaurants japonais typiques. Dîner exclusif dans une maison traditionnelle de geishas. En après-midi, visite du temple Kiyomizu-dera qui tient son nom de la chute d'eau qui se trouve à l'intérieur de son enceinte. Nous poursuivrons avec la découverte du plus long marché local de Kyoto, le marché Nishiki. Souper. Retour à l'hôtel et nuit à Kyoto.

## 🛊 À ne pas manquer

- Visite guidée de Kyoto, incluant son temple Sanjusagendo et le quartier Gion
- Dîner exclusif dans une maison traditionnelle de geishas
- Visite du temple Kiyomizu-dera et de sa chute d'eau
- Promenade dans le marché Nishiki



# Jour 13 | Kyoto

Déjeuner. Route vers le quartier d'Arashiyama afin de découvrir le temple bouddhiste Tenryū-ji, sa forêt de bambous et le fameux pont Togetsukyo qui était un point de repère important pour le quartier d'Arashiyama. Dîner. Durant l'après-midi nous visiterons, entre autres, le temple Ryoan-ji avec son jardin de pierres, et de l'impressionnant temple du pavillon d'or, aussi connu sous le nom de Kinkakuji. Situé dans le jardin, le temple se démarque par son reflet dans l'étang et ses deux étages supérieurs en or. Retour à l'hôtel. En soirée, découverte de la station de train illuminée. Souper. Nuit à Kyoto.

- Découverte du temple bouddhiste Tenryū-ji
- Traversée de la forêt de bambous d'Arashiyama pour découvrir le pont Togetsukyo
- Visite du temple Ryoan-ji et du temple du pavillon d'or, Kinkakuji
- Découverte de la station de train illuminée



## Jour 14 | Kyoto - Miyajima - Hiroshima

Déjeuner. Transfert à pied à la gare de Kyoto afin de monter à bord d'un train à grande vitesse, nommé Shinkansen. Départ vers Hiroshima, lieu universellement connu pour avoir été la cible du premier bombardement atomique de l'Histoire. Arrivée et dîner. Nous prendrons ensuite un traversier jusqu'à l'île de Miyajima afin de visiter le sanctuaire Itsukushima Jingu. Retour à Hiroshima. Installation, souper et nuit à l'hôtel.

## 🛊 À ne pas manquer

- Transfert à Hiroshima par un train à grande vitesse, le Shinkansen
- Traversier jusqu'à l'île de Miyajima pour la visite du sanctuaire Itsukushima Jingu



## Jour 15 | Hiroshima - Himeji - Osaka

Déjeuner. Ce matin, nous ferons la visite du parc du mémorial de la Paix d'Hiroshima qui a été construit en hommage aux victimes du bombardement lors de la Deuxième Guerre mondiale. Puis, nous continuerons par la visite du musée du Mémorial de la Paix qui présente l'histoire tragique de l'attaque, et dont l'objectif est de contribuer à l'abolition des armes nucléaires dans le monde entier. Transfert à la gare d'Hiroshima afin de monter à bord d'un train à grande vitesse. Départ vers Himeji où nous visiterons le château portant le même nom. Datant du 14e siècle, il est le mieux préservé et le plus connu du Japon. Dîner. Poursuite en train vers Osaka, une des plus grandes villes du Japon et le centre commercial et industriel de l'ouest. Transfert et installation à l'hôtel. En fin de journée, tour de ville *by night* au cours duquel nous nous promènerons dans les quartiers Dotonbori et Shinsaibashi, célèbres pour leurs théâtres historiques, leurs magasins, et leurs nombreuses enseignes lumineuses. Souper et nuit à Osaka.

- Visite du parc du Mémorial de la Paix d'Hiroshima
- Visite du musée du Mémorial de la Paix
- Transfert à Himeji en train à grande vitesse
- Visite du château d'Himeji, datant du 14<sup>e</sup> siècle
- Transfert en train vers Osaka pour découvrir une des plus grandes villes du Japon
- Tour de ville by night incluant les célèbres quartiers Dotonbori et Shinsaibashi



### Jour 16 | Nara - Osaka

Déjeuner. Départ vers Nara, première capitale du Japon, fondée en 710. Visite du temple Todaiji, la plus grande construction en bois au monde . Il abrite une immense statue de Bouddha. Promenade dans le parc de Nara, situé au pied du mont Wakakusa, où nous apercevrons des daims. Selon une légende locale, ceux-ci seraient sacrés suite à la visite par l'un des quatre dieux du temple Kasuga. Après le dîner, retour à Osaka et visite de son château. Nous nous rendrons ensuite à l'Umeda Sky Building dont nous ferons l'ascension. Constitué de 2 tours de 40 étages, connectées au centre par un pont-atrium, il nous offrira une vue imprenable sur la ville. Retour à l'hôtel, souper d'au revoir et nuit à Osaka.

#### 🛊 À ne pas manquer

- Visite du temple Todaiji de Nara
- Promenade dans le parc de Nara, parmi les daims sacrés
- Visite du château d'Osaka
- · Ascension de l'Umeda Sky Building

### Jour 17 | Osaka - Montréal

Déjeuner. Transfert à l'aéroport d'Osaka et assistance aux formalités d'enregistrement. Envol à destination de Montréal. Repas dans l'avion. Arrivée à Montréal.

# **Prix**

Prix par personne en occupation double

12355\$

Rabais paiement par chèque ou paiement bancaire si applicable

-360\$

Prix par personne

11995\$

Le supplément pour une chambre individuelle est de 1795\$. Sur demande, nous pouvons tenter de vous jumeler, sans supplément.

# Inclusions et exclusions

#### **Inclusions**

- Les vols internationaux Montréal / Tokyo & Osaka / Montréal
- Les taxes internationales d'aéroports
- · Le fonds d'indemnisation OPC
- Un accompagnateur de l'équipe Traditours durant tout le séjour
- Un guide national francophone durant tout le séjour
- Le service d'écouteurs individuels pendant tout le circuit (à partir de 15 participants)
- Le transport en autocar climatisé
- Les transferts Kanazawa / Kyoto, Kyoto / Hiroshima, Hiroshima / Himeji et Himeji / Osaka en train à grande vitesse
- 15 nuitées au Japon, dont 14 nuitées en hôtels 4\* et 5\* et 1 nuitée dans un ryokan (hébergement traditionnel)
- Les taxes et services
- Le service complet du port des bagages
- Tous les repas, sans exception, durant votre séjour, tels que mentionnés au programme, dont :
  - Souper dans un izakaya typique ou bistrot à la japonaise à Tokyo
  - Préparation de notre propre dîner lors d'un cours de cuisine de sushis offert par un chef japonais à Tokvo
  - Souper-croisière en yakatabune dans la baie d'Odaiba à Tokyo
  - Souper traditionnel dans un ryokan à Suwa
  - Dégustation de wasabi à Matsumoto
  - Dîner exclusif dans une maison traditionnelle de geishas à Kyoto
  - L'eau à tous les repas ainsi que le thé selon les lieux visités
- Toutes les visites, activités, excursions, croisières, spectacles et by night mentionnés au programme, dont:

#### Tokyo:

- Visite du musée du Samouraï
- Visite de l'élégant sanctuaire Meiji Jingu
- Découverte du quartier branché de Shibuya et de la fameuse statue du chien Hachiko

- Arrêt aux jardins du palais impérial
- Découverte du temple d'Asakusa
- Ascension d'un gratte-ciel pour profiter d'une vue panoramique sur la mégalopole

#### Nikko:

- Ascension en téléphérique jusqu'au plateau Akechidaira
- Visite du sanctuaire Shinto Toshogu

#### Hakone et ses environs:

Visite du musée d'art d'Itchiku Kubota

#### Matsumoto:

- Visite du château historique de Matsumoto
- Visite d'une plantation de wasabi

#### Takayama:

- Visite d'un marché et du quartier de Kamisannomachi
- Visite du musée des Chars allégoriques
- Visite d'une distillerie de saké suivie d'une dégustation

#### Shirakawago:

- Découverte du village
- Vue de la charmante bourgade depuis un pont d'observation

#### Kanazawa:

- Visite de la ville où nous découvrirons le jardin Kenroku-en, le quartier des geishas, l'ancien quartier des samouraïs et la maison familiale Nomura
- Participation à un atelier artisanal portant sur l'utilisation de la feuille d'or

#### Kyoto:

- Visite guidée de Kyoto
- Visite du sanctuaire shinto de Fushimi Inari
- Visite du musée du saké Gekkeikan Okura
- Découverte du quartier Gion
- Visite du site du temple Kivomizu-dera
- Découverte du marché Nishiki

- Découverte du temple bouddhiste Tenryū-ji
- Découverte de la station de train illuminée

#### Hiroshima et l'île Miyajima :

• Visite du parc et du musée du Mémorial de la Paix

#### Himeji:

• Visite de son château datant du 14<sup>e</sup> siècle

#### Osaka:

 Promenade dans les quartiers Dotonbori et Shinsaibashi

#### Visite du château d'Osaka

Ascension à l'observatoire du Umeda Sky Building

#### Nara:

 Visite du temple Todaiji et son immense statue de Bouddha

<u>Note</u>: Considérant que nous sommes à plusieurs mois du départ, ce programme pourrait faire l'objet de quelques modifications mineures. Si tel était le cas, ces modifications n'altéreront ni l'intérêt ni la qualité du séjour.

#### **Exclusions**

Les dépenses personnelles et les pourboires.

# Les coups de coeur Voyages Traditours inclus:

$\sim$	Participation à un cours de taiko qui nous donnera l'occasion d'apprendre les rudiments de cet art typiquement
	japonais de jouer du tambour à Tokyo

- Expérience à bord du téléphérique Hakone afin de profiter des vues les plus appréciées sur le mont Fuji, inscrit au patrimoine mondial de l'UNESCO
- 🔭 Visite d'une maison de style traditionnel et d'un atelier de fabrication de papier à la main à Shirakawago
- Participation à l'art ancien de la cérémonie du thé, animée par une maiko, une apprentie geisha à Kanazawa
- 🔭 Visite du temple Sanjusagendo qui renferme 1 001 statues de bois représentant des divinités bouddhistes à Kyoto
- Découverte de la forêt de bambous et du fameux pont Togetukyo à Kyoto
- Visite du temple Ryoan-ji avec son jardin de pierres et de l'impressionnant temple du pavillon d'or, aussi connu sous le nom de Kinkakuji à Kyoto
- Trajet en traversier vers l'île de Miyajima afin de visiter le sanctuaire Itsukushima Jingu
- Promenade dans le parc de Nara, situé au pied du mont Wakakusa, où nous apercevrons des daims sacrés.

# Votre itinéraire en image



# **Les plus Traditours**

- + Des DOCUMENTS informatifs illustrés sur les régions visitées (par couple ou par participant voyageant seul).
- + Le SOUVENIR d'un voyage inoubliable au cœur des traditions!
- Les TRANSFERTS en autobus de Québec.
   https://traditours.com/nos-services#TransfertAutobus
- + Une OFFRE spéciale hôtel aéroport de Montréal et stationnement. https://traditours.com/nos-services#HotelStationnement
- + La possibilité de compenser les émissions de CO2 de nos voyages en plantant des arbres.

  https://traditours.com/compensation-carbone-voyage
- Programme de reconnaissance Passeport Fidéli-T https://traditours.com/passeport-fideli-t

JAP0094 | Document généré le jeudi 22 mai 2025 02:15

Nos conseillers sont disponibles pour répondre à vos questions !

#### TRADITOURS.COM

info@traditours.com

#### **BUREAU DE LAVAL**

1575, boul. de l'Avenir bureau 150 Laval, H7S 2N5

514 907-7712

#### **BUREAU DE QUÉBEC**

1305, boul. Lebourgneuf bureau 120 Québec, G2K 2E4

418 907-9595

